

## Medical Czech: Cardiology. Grammar: Prepositions in use. Dative: revision in singular and plural

kocovina = hangover

Bolí mě hlava, ale jsem moc šťastná (happy).

Jste ještě opilý? Are you still drunk?

Vánoční trh

zbytkový alkohol

### Byl jsem nemocný

#### Dělejte otázky pro kardiologii. Jaká slova jsou důležitá v kardiologii?

1. Buší vám srdce?
2. Máte bolest na hrudi?
3. Máte vysoký krevní tlak?
4. Potíte se?
5. Byl jste někdy na EKG (é – ká – gé)?
6. Máte v rodině nějaké onemocnění srdce / srdeční onemocnění jako infarkt, akutní infarkt, vysoký krevní tlak, srdeční selhání, mrtvice...?
7. Měl jste operaci někdy srdce?
8. Kouříte? Kolik denně a od kdy/jak dlouho?
9. Pijete alkohol?
10. Pijete černou kávu?
11. Máte vysoký cholesterol?
12. Máte problémy s dýcháním?
13. Máte problém se srdcem?
14. Léčí se někdo v rodině se srdcem?
15. Jste v nemocnici poprvé?
16. Jak dlouho máte ty potíže se srdcem?
17. Kdy to začalo, ty potíže se srdcem?
18. Kolik kilometrů chodíte každý den?
19. Byl jste někdy v nemocnici se srdcem?
20. Berete nějaké léky na srdce?
21. Dostal jste někdy krevní transfuzi?
22. Kam se bolest šíří?
23. Kam bolest vystřeluje?
24. Můžete popsat tu bolest?

25. Jaká je ta bolest? Tupá nebo ostrá?
26. Krvácel jste někdy?
27. Jakou máte dietu?
28. Máte nějakou srdeční vadu?
29. Je to lepší nebo horší při námaze nebo v klidu?
30. Jste unavený?
31. Byl jste nemocní na kardiologii předtím?
32. Máte oteklé nohy?

## Vocabulary

1. vrátit se = to return, come back
2. běhat = to run                      skákat = to jump
3. na přední ploše hrudníku = frontal part of the chest = sternum area
4. dlouho – déle = long/er
5. Proměna = metamorphosis
6. do schodů = upstairs (schody = stairs); do kopce = up the hill
  - a. Kraví hora (kráva = cow) hora = mountain
  - b. Žlutý kopec (onkologie)
  - c. Královo pole = King's field                      Krpole
  - d. Děkuji × Děkuju.                      Díky.
7. Tak určitě! = definitely

## Spojíte

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jak dlouho bolest trvá? Kolik minut trvá? – H</li> <li>2. Jak dlouho máte bolesti? – N</li> <li>3. Jak silná je bolest? – I</li> <li>4. Jaký je charakter bolesti? – G</li> <li>5. <b>Kde</b> cítíte bolest? M + instr.</li> <li>6. <b>Kam</b> se bolest šíří? – J + acc</li> <li>7. Co bolest vyvolává? Co ji zesiluje? – A</li> <li>8. Co ji odstraňuje? Co ji zeslabuje? F</li> <li>9. Cítíte tu bolest při chůzi nebo v klidu? Kdy je větší? – B</li> <li>10. Kdy tu bolest cítíte? Při chůzi do schodů? Při běhu? – L</li> <li>11. Je ta bolest horší, když jdete do kopce? – D</li> <li>12. <u>Přestane</u> ta bolest, když se <u>zastavíte</u>? – E</li> <li>13. Můžete ukázat, <b>kde</b> přesně bolest cítíte? M / K</li> <li>14. Jak se vám dýchá? – O</li> <li>15. Cítíte při dýchání bolest na hrudi? – c</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li><b>A. Rychlá chůze do schodů.</b></li> <li><b>B. V klidu to bolí víc.</b></li> <li>C. Ano, často tam tu bolest CÍTÍM.</li> <li><b>D. Ano, určitě. Musím se zastavit a odpočinout si.</b></li> <li><b>E. Na chvíli přestane a pak se zase vrátí.</b></li> <li><b>F. Nitroglycerin, klid, jídlo, teplo.</b></li> <li><b>G. Bolest je tlaková/tupá/svřavá/pálivá/palčivá.</b></li> <li><b>H. Bolest trvá krátce. 15 minut. Déle než čtvrt hodiny.</b></li> <li><b>I. Je slabá.</b></li> <li><b>J. Mezi lopatky.</b></li> <li>K. Na přední ploše hrudníku.</li> <li><b>L. Bolí mě to vždycky, když běhám.</b></li> <li><b>M. Tady mezi lopatkami.</b></li> <li><b>N. Mám je asi týden.</b></li> <li>O. Normálně. S dýcháním nemám potíže. <b>Zadýchávám se, když jdu do schodů.</b></li> </ol> |
|--|---|

## Supply doctor's question

1. **Spíte dobře? Kolik polštářů potřebujete?** Spíte bez problémů? Budíte se v noci? Můžete spát bez polštářů? Co si dáte pod hlavu?

Musím si dát dva polštáře, jinak neusnu.

2. **Od kdy / jak dlouho kouříte?**

Od střední školy, letos = tento rok to bude 40 let.

3. Kolik (cigaret) (denně) kouříte?

Asi 20 denně. = Krabičku (a pack) 100 cigaret = řetězový kuřák

4. **Od kdy / jak dlouho** máte vysoký krevní tlak?

Vysoký tlak mám už od mládí.

5. Berete nějaké léky (na tlak)? Jaké léky berete?

Na tlak беру léky,  které mi předepsal můj lékař.

6. **Máte studené nohy?**

Ano, nohy mám pořád **takové** studenější.

Mám takový pocit. = I have such a feeling.

7. **Máte závratě?**

Ano, když se předkloním, tak je mám.

8. **Bolí to při chůzi nebo v klidu?**

Ano, při chůzi, to je tak velká bolest, že nemůžu jít dál.

9. **Chodíte dobře?** Musíte se při chůzi zastavovat? A po kolika krocích = jak často?

Musím se zastavovat po každých deseti krocích.

10. Kdy noha vám zarudla? rudá =

Noha mi zarudla minulý měsíc.

Rusko = Moskva = Rudé náměstí

zarudnout = turn red (for feet only)

**zmodrat** = turn blue

zčervenat = turn red

zezelenat = turn green

zežloutnout = turn yellow

11. **Jak dlouho máte oteklé lýtko?** Jak dlouho máte (ten) otok?

Lýtka mám oteklá už asi tři týdny.

## Poslouchejte a odpovídejte na otázky

1. Jak dlouho má pan Dušek bolesti? – pár měsíců / začalo to na podzim / od podzimu
2. Jaké měl pan Dušek potíže? – horečka / horečky, chřipka / měl chřipku
3. Jak dlouho byl doma? – skoro tři týdny
4. Kdy se to zhoršilo? – poslední dobou (recently)
5. Jak se panu Duškovi dýchá? – hůře

## Doplňte slovo

- Dobré ráno, pane Švancaro, jak se dnes \_\_\_\_\_?
- Dobrý den, pane doktore. Jdu za vámi, protože mě od večera bolí tady na \_\_\_\_\_ a bolest se šíří až do \_\_\_\_\_. Taky se mi \_\_\_\_\_ dýchá.
- \_\_\_\_\_ jste si nějaké léky?
- V noci jsem si vzal Acylpyrin, pro jistotu. Jinak \_\_\_\_\_ ty léky od vás.
- Jaká je ta bolest? Můžete mi ji nějak \_\_\_\_\_?
- No, je to takový \_\_\_\_\_, jako bych měl na prsou závaží.
- Dobře, že jdete, hned uděláme potřebná \_\_\_\_\_.

Doplňte předložku (temporal prepositions: v, na, při, po, před, od, do, za, mezi, o)

1. Kam pojedete \_\_\_\_\_ zimě \_\_\_\_\_ dovolenou?
2. Bolí vás to \_\_\_\_\_ klidu nebo \_\_\_\_\_ námaze?
3. Mám pocit ztuhlosti ráno \_\_\_\_\_ probuzení.
4. Vrátil se do Španělska \_\_\_\_\_ dvěma týdny.
5. Kredit test bude \_\_\_\_\_ pátek \_\_\_\_\_ 16:00 \_\_\_\_\_ 18:00.
6. Semestr skončil \_\_\_\_\_ týdnem.
7. Škola \_\_\_\_\_ pondělí začíná \_\_\_\_\_ 7 hodin ráno a \_\_\_\_\_ středu končí \_\_\_\_\_ tři hodiny odpoledne.
8. \_\_\_\_\_ operací je pacient informován o jejím průběhu.
9. Léky musíte brát \_\_\_\_\_ jídlem, to znamená nalačno.
10. Udělalo se mu špatně \_\_\_\_\_ poledne.
11. Otec půjde na operaci \_\_\_\_\_ dneška \_\_\_\_\_ čtrnáct dní.
12. Antibiotika musíte brát \_\_\_\_\_ osmi hodinách.
13. Pacient zemřel \_\_\_\_\_ dvěma hodinami.
14. Test začíná \_\_\_\_\_ pět minut, musíme si pospíšit.
15. Kam půjdeš, až skončí přednáška? – \_\_\_\_\_ přednášce chci jít do knihovny.
16. Nevím přesně, kdy přijdu, asi \_\_\_\_\_ druhé hodiny.
17. Léky musíte brát \_\_\_\_\_ jídle, ne nalačno.
18. \_\_\_\_\_ jara \_\_\_\_\_ podzimu Karel chodí běhat.
19. Bolí vás to víc \_\_\_\_\_ dne nebo \_\_\_\_\_ noci?
20. Začal jsem studovat v Brně \_\_\_\_\_ červenci roku 2012.
21. Každý den za mnou chodí dcera, vždycky \_\_\_\_\_ druhou a šestou hodinou.
22. Co budete dělat letos \_\_\_\_\_ létě?
23. \_\_\_\_\_ operaci je pacient transportován \_\_\_\_\_ několik hodin na pokoj.
24. \_\_\_\_\_ víkendu nebudu nic dělat.

Doplňte předložku (place prepositions: v, na, u, k, do, od, z, přes, za, nad, pod, mezi, vedle, blízko)

1. Pacient byl hospitalizován \_\_\_\_\_ nemocnici \_\_\_\_\_ kardiologickém oddělení.
2. Pan Novák \_\_\_\_\_ nemocnice přijel \_\_\_\_\_ bezvědomí sanitkou.
3. \_\_\_\_\_ doporučení lékaře chodím často \_\_\_\_\_ parku \_\_\_\_\_ procházku.
4. Bolest vystřeluje \_\_\_\_\_ levého stehna.
5. Bolí mě \_\_\_\_\_ krku a cítím tlak \_\_\_\_\_ plicích.

6. Pacient leží \_\_\_ pokoji sám.
7. \_\_\_ panu Novákovi často chodí \_\_\_ návštěvu manželka.
8. \_\_\_ pana Nováka leží nějaký starší muž.
9. Sejdeme se \_\_\_ vchodu \_\_\_ nemocnice.
10. Rád chodím běhat \_\_\_ řeky.
11. Pacient nemůže došlápnout \_\_\_ nohu.
12. Musím chodit \_\_\_ rehabilitaci.
13. Pošlu vás \_\_\_ rentgen.
14. Autobus odjíždí \_\_\_ nemocnice.
15. Zastávka Úzká je \_\_\_ Vaňkovky.
16. Ve škole sedím \_\_\_ Petra.
17. Léčím se \_\_\_ známého specialisty.
18. Chodím \_\_\_ rehabilitaci \_\_\_ doktoru Novákovi.
19. Pacient má jizvu \_\_\_ celé břicho.
20. Pan Novák cítí bolest \_\_\_ hrudní kostí.
21. Bolí mě to \_\_\_ lopatkami.
22. Pacient má \_\_\_ okem jizvu.

### Doplňte předložku (other prepositions: kvůli, díky, o, s, bez, po)

1. Žiju \_\_\_ synem v centru Brna.
2. Mám velké problémy \_\_\_ alkoholu.
3. Pacient je \_\_\_ amputaci \_\_\_ levé nohy.
4. O víkendu jsem jel do Prahy a chodil jsem tam \_\_\_ starém městě.
5. Udělal jsem test \_\_\_ pomoci mého kamaráda.
6. Často mluvíme \_\_\_ sportu.
7. Piju kávu \_\_\_ mlékem, ale \_\_\_ cukru.
8. Studuju \_\_\_ Davidem a Marií.
9. Nemůžu spát \_\_\_ silné bolesti hlavy.
10. Pacient se musí zastavovat \_\_\_ pěti krocích.
11. Nemůžu \_\_\_ tebe žít.
12. Diskutovali jsme \_\_\_ té nové metodě.
13. Jsem spokojený \_\_\_ výsledky testu.
14. Petr už nestuduje \_\_\_ nemoci.

### Verbs with dative

děkovat / poděkovat, pomáhat / pomoci, rozumět / porozumět, věřit / uvěřit, stěžovat si (complain), gratulovat, smát se (laugh), omlouvat se, prospívat / prospět (thrive), škodit / uškodit

„líbí se mi“ structures: vadit, líbit se, chybět + medical czech (je mi 25 let, je mi zima/teplo/nevolno/dobře..., dýchá se mi dobře, chodí se mi špatně) – the person is in dative

### Use the verbs (or prepositions with dative). Create dative forms (singular or plural) from words below. The expressions in italics do not have singular form.

mladá kamarádka, starý pacient, těžká otázka, domácí úkol, paní Nováková, pan doktor, pacientka Lenka, sestra, lékař, nemocný člověk, malé dítě, dobrý přítel, česká otázka, starší bratr, příbuzný, rodič, sourozenec, *plané neštovice, příušnice, narozeniny*